

# SLOVENSKÁ INŠPEKČIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozska 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 5151-16389/37/2010/Jed/720010103/Z2

Bratislava, 28.05.2010



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom.....

Podpis : .....

04.06.2010

## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povetovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. (1) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (3) zákona o IPKZ, podľa § 88a zákona č. 50/1976 Zb. stavebného zákona a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

## zmenu integrovaného povolenia,

ktorou mení a doplna rozhodnutie č. 534/OIPK/04-Ve/720010103 zo dňa 07.04.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.04.2004 a rozhodnutie č. 3131-15328/37/2010/Jed/720010103/Z1 zo dňa 18.05.2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť 21.05.2010 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Nová Lakovňa H2“

(ďalej len „prevádzka“) J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Sídlo:

Identifikačné číslo organizácie:

VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.  
J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava  
35 757 442



Súčastou konania o vydanie zmeny č.2 integrovaného povolenia je:

v oblasti stavebného portádku:

– podľa § 8 ods. (3) zákona o IPKZ v súčinnosti s § 88a stavebného zákona inšpekcia

### vydáva dodatočné povolenie stavby:

„Rozšírenie výrobných kapacít VW SLOVAKIA, a.s.“

Inšpekcia dodatočne povoľuje už vykonané práce v rozsahu:

### SO 01 H2A LAKOVŇA

Časť hrubej stavby budovy Novej Lakovne H2A s prislúšným  
oplaštením a zastrešením v rozsahu od stĺpu č. 9 po stĺp č. 23.2

stavebník: **VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.**, J. Jonaša 1, 843 02 Bratislava

projektant: **CORROJECT a.s.**, Račianske myto 1/B, 831 02 Bratislava,  
Bratislava  
arch. č. 009-5910-001-001-A1  
vypracovaná v októbri 2009

projektová dokumentácia:  
v katastrálnom území:  
Devínska Nová Ves

umiestnenom na parc. č.:  
2778/533, 2778/321, 2778/535, 2778/544, 2778/545, 2778/543,  
2778/536, 2778/537

ku ktorým má stavebník:  
charakter stavby:

1251 – priemyselné budovy  
vlastnícke právo na základe LV č. 1993

### Rozšírenie výrobných kapacít VW SLOVAKIA, a.s. – Nová Lakovňa H2A

Účelom stavby „Rozšírenie výrobných kapacít VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s. – objekt H2“ je rozšírenie objektu lakovne o objekt **Nová Lakovňa H2A** – pristavbu lakovne pre zvýšenie dennej výrobnéj kapacity o 600 kusov karosérií za deň, t.j. na celkovú kapacitu 1800 ks/deň. Súčasne s rozšírením kapacít sa použitím nových technologických kvalita lakovacieho procesu. Inštaluje sa lakovanie bez použitia plniča, plnoautomatické lakovanie karosérií, „zelená“ technológia – inštalácia tzv. suchého splavu na zachytávanie lakovacieho odpadu, rotačné dopravníkové zariadenie v technológii predúprav a KTL (katarforénne ponorné lakovanie).

Na stavbu bolo vydané záväznú súhlasné stanovisko MSc Bratislava – Devínska Nová Ves č. DNV 2009/727/súhlas/PL zo dňa 16.09.2009. MSc Bratislava – Devínska Nová Ves, ako príslušný stavebný úrad v zmysle § 39a ods. (3) stavebného zákona na stavbu „Rozšírenie výrobných kapacít VW SLOVAKIA, a.s. – Nová Lakovňa H2A“ na pozemkoch v katastrálnom území Devínska Nová Ves, v zmysle PD vypracovanej spracovateľom CORROJECT a.s., sa rozhodnutie o umiestnení stavby nevyžaduje.

Cinnosť v prevádzke „**Nová lakovňa H2**“, prevádzkovateľa **VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.**, J. Jonaša 1, 843 02 Bratislava, IČO 35 757 442, bola inšpekciou povolená rozhodnutím č. 534/OIPK/04-Ve/720010103 z 07.04.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.04.2004.

## I. Určenie podmienok na dokončenie stavby:

1. Stavebníkom je **VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.**, J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
2. Stavbu dokončiť podľa PD predloženej a overenej v stavebnom konaní, ktorú vypracoval **CORPROJECT a.s.**, Račianske myto 1/B, 831 02 Bratislava, arch. č. 009-5910-001-A1

3. Na stavbe musí byť k dispozícii po celú dobu výstavby právoplatne integrované stavebné povolenie a dokumentácia overená v stavebnom konaní.
4. Pri uskutočnení stavby treba dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
5. Pri uskutočňovaní stavby musia byť dodržané prísušné ustanovenia vyhlášky MZP SR č. 532/2002 Z.z., ktorou sa ustanovujú podmienosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a prísušné technické normy.

6. Pri kolaudácii predložiť doklady o zneškodnení odpadov zo stavebnej činnosti.
7. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe rozhodnutia o užívaní stavby.
8. Stavebník po vybudovaní stavby požiadava inšpekciu o vydanie kolaudačného rozhodnutia.

9. K žiadosti o trvalé užívanie stavby stavebník predloží náležitosti podľa vyhlášky MZP SR č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona:
  - a) PD overenú v stavebnom konaní,
  - b) doklady o splnení základných požiadaviek na stavby,
  - c) atesty použitých výrobkov a materiálov,
  - d) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok podľa platných STN,

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 534/OIPK/04-Ve/720010103 z 07.04.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.04.2004 pre prevádzku „Nová Iakovňa H2“, zostávajú **nezmenené** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## O d ť v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán stáej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štáej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečistenia životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. (1) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva zmenu č. 2 integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava, IČO 35 757 442, zaregistrovanej pod č. 8801/OIPK/2010/Jed dňa 22.03.2010.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti zistila, že žiadosť bola vypracovaná v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ a prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z.z. o správných poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil

správny poplatok výške 331,50 €, ktorého doklad – príkaz na úhradu správneho poplatku zo dňa 28.05.2010 bol priložený k žiadosti.

Inspekcia v súlade s ustanovením § 12 ods. (2) písm. a) zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania listami č. 5151-11650/37/2010/Jed, č. 5151-11656/37/2010/Jed, č. 5151-11653/37/2010/Jed a dotknutým orgánom a organizáciám listom č. 5151-11657/37/2010/Jed začatie správneho konania vo veci vydania zmeny č. 2 integrovaného povolenia pre prevádzku „Nová lakovňa H2“, prevádzkovateľa VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava, IČO 35 757 442. Inspekcia zároveň doručila týmto subjektom žiadosť a určila lehotu 30 dní na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov a verejnosti, v ktorej sa vyjadrlí:

- Hlavné mesto SR Bratislava, Oddelenie životného prostredia vyjadrením č. MAGS OŽP-37189/2010-238718 zo dňa 18.05.2010 – nemá námietky
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hlavné mesto so sídlom v Bratislave zaväzným stanoviskom č. PPL/6828/2010 zo dňa 27.04.2010 – nemá námietky

Ostani účastníci konania ani dotknuté orgány a organizácie sa v zákonnej lehote nevyjadrlí.

Činnosť v prevádzke „Nová lakovňa H2“, prevádzkovateľa VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava, IČO 35 757 442, bola inspekciou povolená rozhodnutím č. 534/OIPK/04-Ve/720010103 z 07.04.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.04.2004.

Súčasťou žiadosti o zmenu č. 2 integrovaného povolenia je žiadosť o dodatočné povolenie stavby „Rozšírenie výrobných kapacít VW SLOVAKIA, a.s.“ podľa § 88a zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov v rozsahu hrubej stavby budovy Novej Lakovne H2A s prislušným opätaním a zastrešením v rozsahu od stĺpu č. 9 po stĺp č. 23.2.

K predmetnej stavbe a k projektovej dokumentácii boli zaslané stanoviská účastníkov konania, dotknutých orgánov a organizácií:

- Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave stanoviskom č. KRHZ-609/2010 zo dňa 22.03.2010.
- Technická inspekcia, a.s. odborným stanoviskom k projektovej dokumentácii stavby č. 01265/1/2010 zo dňa 24.03.2010.

Vzhľadom na to, že sa nejednalo o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. (7) zákona o IPKZ, inspekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od niektorých úkonov, podľa:

- § 12 ods. (2) písm. c) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. (2) písm. d) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť súčasťou osobou, dokedy môžu podať pripätky a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadrlť po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. (2) písm. e) zákona o IPKZ – od zverejnenia pripätne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci

– § 13 ods. (1) zákona o IPKZ – od nariadenia ustneho pojednávania,

pretože všetky stanoviská a vyjadrenia účastníkov konania, dotknutých orgánov a organizácií boli súhlasné.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a organizácií, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona a predloženej projektovej dokumentácie stavby zistila, že sú splnené podmienky uvedené v § 62 ods. (1) a (2) stavebného zákona, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úroveň ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## P o u č e n i e

Protitomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



RNDr. Jaroslav H a š k o, CSc.  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava
3. Ing. arch. Jana Čelková (HIP), COPROJECT a.s., Račianske myto 1/B, 831 02 Bratislava

**Doknutým orgánom štátnej správy a organizáciám po nadobudnutí právoplatnosti:**

4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava
5. Mestská časť Bratislava – Devínska Nová Ves, oddelenie územného konania a stavebného poriadku - spoločný úrad, Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava
6. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave, Staromestská 6, 811 03 Bratislava
7. Technická inšpekcia, a.s., pracovisko Bratislava, Holekova 3, 811 04 Bratislava

**Ostatným:**

8. EKOCONSULT-enviro, a.s., Miletičova 23, 821 09 Bratislava